

Санкт-Петербург 18-19.04.2013 Sankt Petersburg



Российско-германский медицинский форум

**ФУНДАМЕНТАЛЬНЫЕ ОСНОВЫ
И НОВЫЕ ТЕХНОЛОГИИ В ЛЕЧЕНИИ
ЗАБОЛЕВАНИЙ ПОДЖЕЛУДОЧНОЙ
ЖЕЛЕЗЫ - 2013 -**

**ERKRANKUNGEN DER
BAUCHSPEICHELDRÜSE - AKTUELLE
DIAGNOSTIK UND THERAPIE - 2013 -**

Deutsch-Russisches Medizinforum

www.dr-dok.com www.klinische-biotechnologie.de

Уважаемые коллеги!

Организационный комитет российско-германского медицинского форума «Фундаментальные основы и новые технологии в лечении заболеваний поджелудочной железы», который пройдет 18–19 апреля 2013 в рамках Недели Германии в Санкт-Петербурге 2013, приглашает Вас принять участие в работе форума.

Сайт форума: www.dr-dok.com

Главная тематика конференции: хронический панкреатит, рак поджелудочной железы, злокачественные кисты поджелудочной железы (патогенез, диагностика, лечение, хирургическое лечение).

Организаторы:

- Северо-Западный государственный медицинский университет им. И.И. Мечникова
- Клиника Мюнхенского Университета
- Комитет по здравоохранению Администрации Санкт-Петербурга
- Генеральное консульство Федеративной Республики Германия в Санкт-Петербурге
- Российско-Германский Биотехнологический союз
- Российско-Германская внешнеторговая палата

Главные модераторы программы конференции:

Проф. Вячеслав Петрович Земляной (Зав. кафедрой факультетской хирургии им. И.И. Грекова, Северо-Западный государственный медицинский университет им. И.И. Мечникова).

Проф. Ханс Бегер (Университетская клиника г. Ульм, Центр онкологической, эндокринологической, минимально-инвазивной хирургии).

Вход свободный по предварительной регистрации – регистрация на сайте www.dr-dok.com

.....

Sehr geehrte Kolleginnen und Kollegen,

das Organisationskomitee des deutsch-russischen Medizinformums «Erkrankungen der Bauchspeicheldrüse – aktuelle Diagnostik und Therapie», das am 18.-19. April 2013 im Rahmen der Deutschen Woche in Sankt Petersburg stattfindet, würde sich freuen, Sie als Teilnehmer des Forums begrüßen zu dürfen.

Webseite des Forums: www.dr-dok.com

Hauptthema der Konferenz: chronische Pankreatitis, Bauchspeicheldrüsenkrebs, bösartige Zysten der Bauchspeicheldrüse (Pathogenese, Diagnostik, Behandlung, chirurgische Behandlung).

Organisatoren:

- Staatliche Medizinische Metschnikow Universität Nord-West
- LMU Universitätsklinikum München
- Gesundheitskomitee der Verwaltung Sankt Peterburg
- Generalkonsulat der Bundesrepublik Deutschland in Sankt Petersburg
- Deutsch-russisches Kooperationsverbund Biotechnologie
- Deutsch-russische Auslandshandelskammer

Konferenzmoderatoren:

Prof. Vyacheslav Zemlyanoy (Leiter des Lehrstuhls für Fakultätschirurgie an der Staatlichen Medizinischen Metschnikow Universität Nord-West).

Prof. Hans Beger (Universitätsklinikum Ulm, Zentrum für onkologische, endokrinologische, minimalinvasive Chirurgie).

Eintritt frei nach Voranmeldung – Anmeldung auf der Webseite www.dr-dok.com



Уважаемые дамы и господа,

прогресс современного общества неразрывно связан с прогрессом в медицине. Мы все от него зависим и хотели бы его ускорить.

Новые методы лечения заболеваний поджелудочной железы могут помочь многим людям. Только в Германии ежегодно заболевают около 15.000 человек раком поджелудочной железы. Они ждут и надеются на прогресс в медицине. Но для достижения конкретного прогресса особенно важно поддерживать тесное, международное сотрудничество в сфере здравоохранения, экономики и науки. В связи с этим я очень рад проведению данного Германо-российского медицинского форума.

Особенно радует количество экспертов, приехавших из Германии, чтобы поделиться результатами исследований с их российскими коллегами и принять участие в специализированных дискуссиях, что пойдет на пользу не только научному сообществу, но прежде всего пациентам.

Медицинская техника получает особую поддержку в Германии и является важной областью научных исследований. На протяжении нескольких лет Неделя Германии становится площадкой для проведения медицинских мероприятий. В этом мы видим важный элемент нашего двустороннего сотрудничества.

Справедливо заметить, что успех любого форума измеряется количеством возникших связей и новых импульсов. Поэтому разрешите пожелать всем участникам форума плодотворных и интересных дискуссий, а также многочисленных новых контактов, которые Вам, несомненно, помогут в Вашей дальнейшей работе.

Д-р. Фердинанд фон Вайе

И.о. Генерального консула Федеративной Республики Германия в Санкт-Петербурге

Sehr geehrte Damen und Herren,

der Fortschritt unserer modernen Gesellschaft ist mit dem Fortschritt in der Medizin eng verbunden. Wir alle sind auf diesen Fortschritt angewiesen und möchten diesen beschleunigen.

Mit neuen Therapien zur Heilung von Erkrankungen der Bauchspeicheldrüse kann vielen Menschen geholfen werden. Allein in Deutschland erkranken jedes Jahr rund 15.000 Menschen an Bauchspeicheldrüsenkrebs. Sie warten und hoffen auf Fortschritte in der Medizin. Um jedoch konkrete Fortschritte zu erzielen, ist das enge, grenzüberschreitende Zusammenwirken von Gesundheitswesen, Wirtschaft und Wissenschaft besonders wichtig.

Aus diesem Grund freue ich mich über dieses deutsch-russische Medizinforum.

Umso erfreulicher ist es, zu sehen, wie viele Experten aus Deutschland gekommen sind, um sich mit russischen Experten auszutauschen, Forschungsergebnisse zu teilen und an den Fachdiskussionen teilzunehmen. Der dadurch entstehende Mehrwert dient nicht nur der Forschungsgemeinde, sondern vor allem auch den Patienten.

In Deutschland wird die Medizintechnik gefördert und als wichtiger Forschungszweig angesehen. Bereits seit einigen Jahren bietet die Deutsche Woche daher einen Rahmen für medizinische Veranstaltungen. Wir sehen darin einen wichtigen Baustein unserer bilateralen Zusammenarbeit.

Der Erfolg eines Forums wird zu Recht an den daraus entstandenen Kooperationen und neuen Impulsen bemessen. Ihnen allen wünsche ich daher eine ertragreiche und anregende Diskussion sowie zahlreiche neue Kontakte, die Ihnen bei Ihrer künftigen Arbeit helfen mögen.

Dr. Ferdinand v. Weyhe

Amtierender Generalkonsul der Bundesrepublik Deutschland in St. Petersburg



Уважаемые Дамы и Господа!

Северо-Западный государственный медицинский университет им. И.И. Мечникова образован 12 октября 2011 года в результате слияния двух старейших медицинских ВУЗов России. В настоящее время в Университете обучается около семи тысяч студентов, интернов, клинических ординаторов, аспирантов и докторантов, ежегодно до 35 тысяч врачей проходят последипломную подготовку.

Университет ориентирован на развитие новых подходов, как в подготовке высококвалифицированных специалистов, так и во внедрении инновационных медицинских технологий, что невозможно без интеграции университета в международное образовательное и научное пространство.

Встречи российских и германских специалистов в рамках Недели Германии в Санкт-Петербурге стали традиционными, что говорит о взаимном интересе специалистов двух стран к последним достижениям в решении наиболее актуальных проблем здравоохранения.

В этом году форум посвящен одной из самых сложных проблем хирургии – хирургии поджелудочной железы. В программе форума будут обсуждены наиболее трудные вопросы диагностики и лечения хронического панкреатита, рака поджелудочной железы. Эксперты мирового уровня из Германии и России обсудят как базовые принципы операций на поджелудочной железе, так и инновации в данной области хирургии.

Место проведения и тема конференции выбраны не случайно. Образование университета привело к слиянию двух старейших хирургических школ Санкт-Петербурга, основатели которых внесли неоценимый вклад в развитие хирургии поджелудочной железы. Первый руководитель

Sehr geehrte Damen und Herren,

die staatliche medizinische Metschnikow-Universität wurde am 12. Oktober 2011 im Laufe des Zusammenschlusses von zwei ältesten medizinischen Hochschulen Russlands gegründet. Gegenwärtig studieren an der Universität etwa sieben Tausend Studenten, Praktikanten, weiterbildende Fachärzte in der klinischen Ordinator, Doktoranden und Habilitanden. Jährlich beteiligen sich bis zu 35 Tausend Ärzte an den Weiterbildungsprogrammen der Universität.

Die Universität ist darauf ausgerichtet, neue Ansätze in der Ausbildung hochqualifizierter Fachkräfte als auch im Einsatz innovativer medizinischer Technologien anzuwenden, was ohne Integration der Universität in den internationalen Bildungs- und Wissenschaftsraum nicht möglich ist.

Die Diskussionsforen russischer und deutscher Fachkräfte im Rahmen der Deutschen Woche in Sankt Petersburg sind zur Tradition geworden. Dies zeugt von einem gegenseitigen Interesse der Fachleute beider Länder an den letzten Errungenschaften in der Lösung aktueller Probleme im Gesundheitswesen.

Dieses Jahr ist das Forum einem komplizierten Thema der Chirurgie gewidmet – der chirurgischen Behandlung der Bauchspeicheldrüse. Im Rahmen des Forums werden schwierigste Fragen der Diagnostik und Behandlung der chronischen Pankreatitis, des Bauchspeicheldrüsenkrebses erörtert. Die Weltexperten aus Deutschland und Russland werden die Grundprinzipien der Operationen an der Bauchspeicheldrüse als auch die Innovationen in diesem Chirurbereich diskutieren.

Der Veranstaltungsort und das Thema der Konferenz sind kein Zufall. Der Gründung der Universität lag der Zusammenschluss von zwei ältesten Chirurgieschulen von Sankt Petersburg zu Grunde, deren Gründer einen wertvollen Beitrag zur Entwicklung

хирургической клиники Еленинского института проф. Нестор Дмитриевич Монастырский в 1888 первым в мире произвел холецисто-еюностомию по поводу рака поджелудочной железы. Первый заведующий кафедрой хирургии Психоневрологического института проф. Иван Иванович Греков ровно 100 лет назад – в 1913 году выполнил субтотальную резекцию поджелудочной железы с сохранением двенадцатиперстной кишки по поводу её карциномы. По тем временам это была уникальная операция и что более важно – больная прожила после операции 16 лет. В настоящее время в университете создаются условия для дальнейшего развития этой сложнейшей области хирургии.

Обмен лучшими достижениями здравоохранения и медицинского образования России и Германии и соединение их опыта – это скорейший путь к улучшению здоровья населения наших стран.

Проф. Отари Гивиевич Хурцилава

*Ректор Северо-Западного государственного
медицинского университета им. И.И. Мечникова*

der chirurgischen Behandlung der Bauchspeicheldrüse geleistet haben. Der erste Leiter der chirurgischen Klinik des Eleninskiy Instituts Herr Prof. Nestor Dmitrievich Monastyrskiy war der erste Arzt in der Welt, der im Jahre 1888 die Cholezystojejunostomie im Rahmen der Behandlung des Bauchspeicheldrüsenkrebses angelegt hat. Der erste Leiter des Lehrstuhls für Chirurgie des psychoneurologischen Instituts Herr Prof. Ivan Ivanovich Grekov hat vor 100 Jahren in 1913 nach dem diagnostizierten Bauchspeicheldrüsenkarzinom die subtotale Duodenum-erhaltende Resektion der Bauchspeicheldrüse durchgeführt. Zu dieser Zeit war es eine einzigartige Operation und was noch wichtiger ist – die Patientin hat noch 16 Jahre nach der Operation überlebt. Derzeit wird an der Universität dieser komplizierte Chirurgiebereich weiterentwickelt.

Der Austausch von besten Errungenschaften im Gesundheits- und Bildungswesen Russlands und Deutschlands sowie die Verknüpfung der Erfahrungen beider Länder ist der schnellste Weg zur Gesundheitsverbesserung der Bevölkerung unserer Länder.

Prof. Otari Givievich Khurtsilava

*Rektor der staatlichen medizinischen
Metschnikow-Universität Nord-West*



**Программа конференции
«Фундаментальные основы и новые технологии в лечении
заболеваний поджелудочной железы 2013»**

18 апреля 2013 года

Официальные языки: русский/немецкий – будет обеспечен синхронный перевод.

Место проведения:

Санкт-Петербург, СЗГМУ им. И.И. Мечникова, ул. Кирочная д. 41, актовывй зал.

.....

**Programm der Konferenz
«Erkrankungen der Bauchspeicheldrüse –
aktuelle Diagnostik und Therapie – 2013»**

18. April 2013

Arbeitssprachen: russisch und deutsch. Simultanverdolmetschung.

Ort: Sankt Petersburg, Staatliche Medizinische Metschnikow Universität Nord-West, ul. Kirochnaya 41, in der Aula.

ВРЕМЯ ZEIT	ТЕМА, ДОКЛАДЧИК, ОРГАНИЗАЦИЯ THEMA, REDNER, INSTITUTION
8:00–9:00	Регистрация Anmeldung
9:00–9:10	Приветственное слово ректора Северо-Западного государственного медицинского университета им. И.И. Мечникова (СЗГМУ им. И.И. Мечникова) <i>Проф. Отари Г. Хурцилава</i> Grußwort <i>Prof. Otari G. Khurtsilava</i> Rektor Nord-Westl. Staatl. Medizinische Metschnikow Universität (NWSMU Metschnikow)
9:10–9:15	Приветственное слово и.о. Генерального консула Федеративной Республики <i>Д-р. Фердинанд фон Вайе</i> Grußwort <i>Dr. Ferdinand v. Weyhe</i> Amtierender Generalkonsulat der Bundesrepublik Deutschland in St. Petersburg
9:15–9:20	Приветственное слово председателя комитета по здравоохранению правительства Санкт-Петербурга <i>Колабутин Валерий Михайлович</i> Grußwort <i>Valeriy Kolabutin</i> Gesundheitsministerium der Stadtregierung St. Petersburg
9:20–10:00	Прогресс в хирургии поджелудочной железы <i>Проф. Бегер, Х.</i> Университетская клиника г. Ульм, Германия Fortschritte in der chirurgischen Therapie der Bauchspeicheldrüse <i>Prof. H.G. Beger</i> Universitätsklinikum Ulm, Deutschland

ВРЕМЯ ZEIT	ТЕМА, ДОКЛАДЧИК, ОРГАНИЗАЦИЯ THEMA, REDNER, INSTITUTION
10:00–10:15	<p>О классификации хронического панкреатита <i>Проф. Э.И. Гальперин</i> Первый Московский государственный медицинский университет им. И.М. Сеченова, Россия</p> <p>Zur Klassifizierung der chronischen Pankreatitis <i>Prof. E.I. Galperin</i> Erste Staatliche Medizinische Setschenow-Universität Moskau, Russland</p>
10:15–10:35	<p>Доказательства преимуществ резекции головки поджелудочной железы с сохранением двенадцатиперстной кишки при хроническом панкреатите <i>Проф. Уль, В.</i> Рурский университет в Бохуме, Германия</p> <p>Chirurgische Evidenz für die Duodenum-erhaltende Pankreaskopfresektion nach Beger <i>Prof. W. Uhl</i> St. Josef-Hospital, Ruhr-Universität Bochum, Chirurgische Klinik, Deutschland</p>
10:35–10:50	<p>Непосредственные и отдаленные результаты хирургического лечения хронического панкреатита <i>Проф. В.В. Дарвин</i> Сургутский государственный университет, Россия</p> <p>Direkte und späte Ergebnisse der chirurgischen Behandlung der chronischen Pankreatitis <i>Prof. V.V. Darwin</i> Staatliche Universität Surgut, Russland</p>
10:50–11:05	<p>Отдаленные результаты операции Фрея при хроническом панкреатите <i>Проф. В.В. Грубник</i> Одесский национальный медицинский университет, Украина</p> <p>Spätergebnisse der Operation nach Frey bei der chronischen Pankreatitis <i>Prof. V.V. Grubnik</i> Nationale Medizinische Universität Odessa, Ukraine</p>
11:05–11:20	<p>Дискуссия Diskussion</p>
11:20–11:40	<p>Кофе-брейк Kaffee-pause</p>
11:40–11:55	<p>Панкреас-сохраняющие операции в лечении дуоденальной дистрофии – особой формы хронического панкреатита <i>Проф. В.И. Егоров</i> Первый Московский государственный медицинский университет им. И.М. Сеченова, Россия</p> <p>Pankreaserhaltende Operationen bei der Behandlung der Duodenaldystrophie als Sonderform der chronischen Pankreatitis <i>Prof. V.I. Egorov</i> Erste Staatliche Medizinische Setschenow-Universität Moskau, Russland</p>
11:55–12:10	<p>Минимально-инвазивные технологии в лечении вирсунголитиаза <i>Доц. Р.Г. Аванесян</i> Санкт-Петербургская государственная педиатрическая академия, Россия</p> <p>Minimalinvasive Technologien bei der Behandlung der Pankreasgangsteine <i>Dr. R.G. Avanesyan</i> Staatliche pädiatrische Akademie Sankt Petersburg, Lehrstuhl für allgemeine Chirurgie mit dem Fach für Endoskopie, Russland</p>

ВРЕМЯ ZEIT	ТЕМА, ДОКЛАДЧИК, ОРГАНИЗАЦИЯ THEMA, REDNER, INSTITUTION
12:10–12:30	<p>Прогресс в хирургии рака поджелудочной железы <i>Проф. Фрис, Х.</i> Технический Университет г. Мюнхен, Германия</p> <p>Fortschritte in der chirurgischen Behandlung des Bauchspeicheldrüsenkrebses <i>Prof. H. Friess</i> Technische Universität München, Deutschland</p>
12:30–12:45	<p>Дискуссия Diskussion</p>
12:45–13:45	<p>Ланч Mittagessen</p>
13:45–14:05	<p>Рак поджелудочной железы – молекулярные механизмы развития и варианты лечения <i>Проф. Ангеле, М.</i> Клиника Мюнхенского Университета, Германия</p> <p>Bauchspeicheldrüsenkrebs – molekulare Entwicklung und Behandlungsmöglichkeiten <i>Prof. Dr. med. Martin Angele</i> LMU München, Klinikum Großhadern, Deutschland</p>
14:05–14:20	<p>Как завершить операцию на поджелудочной железе? <i>Проф. В.П. Земляной</i> Северо-Западный государственный медицинский университет им. И.И. Мечникова, Россия</p> <p>Wie ist die Operation an der Bauchspeicheldrüse zu beenden? <i>Prof. V.P. Zemlyanoy</i> Staatliche Medizinische Metschnikow Universität Nord-West, Russland</p>
14:20–14:40	<p>Прогресс в хирургии рака поджелудочной железы – заболеваемость и смертность связанная с хирургическим лечением <i>Проф. Кек</i> Университет г. Любек, Германия</p> <p>Fortschritt in der chirurgischen Behandlung des Bauchspeicheldrüsenkrebses – Morbidität und Mortalität im Zusammenhang mit chirurgischer Behandlung. <i>Prof. Keck</i> Universität Lübeck, Deutschland</p>
14:40–14:55	<p>Хирургическое лечение рака поджелудочной железы. Осложнения и их профилактика <i>Проф. М.Ю. Кабанов</i> Военно-медицинская академия им. С.М.Кирова, Россия</p> <p>Operative Behandlung des Bauchspeicheldrüsenkrebses. Komplikationen und ihre Vorbeugung. <i>Prof. M.Yu. Kabanov</i> Militärmedizinische Kirow-Akademie, Russland</p>
14:55–15:15	<p>Риск злокачественных кист поджелудочной железы – частота аденокарциномы и показания к хирургическому лечению <i>Проф. Корнманн</i> Университетская клиника г. Ульм, Германия</p> <p>Risiko zur Bildung der bösartigen Zysten der Bauchspeicheldrüse – Häufigkeit des Adenokarzinoms und Indikationen zur chirurgischen Behandlung <i>Prof. M. Kornmann</i> Universitätsklinikum Ulm, Deutschland</p>

ВРЕМЯ ZEIT	ТЕМА, ДОКЛАДЧИК, ОРГАНИЗАЦИЯ THEMA, REDNER, INSTITUTION
15:15–15:30	Дискуссия Diskussion
15:30–16:00	Кофе-брейк Kaffee-Pause
16:00–16:30	<p>Злокачественные кисты поджелудочной железы – когда и как оперировать <i>Проф. Бегер, Х.</i> Университетская клиника г. Ульм, Германия Zystische Tumoren des Pankreas – Wann und wie operieren? <i>Prof. H.G. Beger</i> Universitätsklinikum Ulm, Deutschland</p>
16:30–16:45	<p>Осложнения стандартных, расширенных и комбинированных операций на поджелудочной железе <i>Проф. А.В. Павловский</i> Российский научный центр радиологии и хирургических технологий, Санкт-Петербург, Россия Komplikationen bei den standardisierten, erweiterten und kombinierten Operationen an der Bauchspeicheldrüse. <i>Prof. A.V. Pavlovskiy</i> Russisches Wissenschaftszentrum für Radiologie und chirurgische Technologien, Sankt Petersburg, Russland</p>
16:45–17:00	<p>Стандарты и ловушки в диагностике опухолевых кист поджелудочной железы <i>Проф. Грютцманн, Р.</i> Университет г. Дрезден Diagnose zystischer Neoplasien des Pankreas: IPMN, MCN, SCN und SPN <small>(IPMN- intraductal papillary mucinous neoplasm; MCN- mucinous cystic neoplasm of the pancreas; SCA- serous cystadenoma; SPsN- solid-pseudopapillary neoplasms)</small> <i>Prof. R. Grützmann</i> Universitätsklinikum Carl Gustav Carus, Technische Universität Dresden, Deutschland</p>
17:00–17:15	<p>Место хирургического лечения в терапии злокачественных нейроэндокринных опухолей поджелудочной железы <i>Проф. А.В. Егоров</i> Первый московский государственный медицинский университет им. И.М. Сеченова, Россия Operative Behandlung in der Therapie der bösartigen neuroendokrinen Tumore der Bauchspeicheldrüse. <i>Prof. A.V. Egorov</i> Erste Staatliche Medizinische Setschenow-Universität Moskau, Russland</p>
17:15–17:35	<p>Рак поджелудочной железы – значение оценки края резекции и R0 резекции для прогноза выживаемости <i>Проф. Рау, Б.</i> Университетская клиника г. Росток, Германия Bauchspeicheldrüsenkrebs – Bestimmung des Resektionsrandes und R0-Resektion und ihre Bedeutung für Überlebensprognose. <i>Prof. B. Rau</i> Universitätsklinikum Rostock, Deutschland</p>
17:35–18:00	Дискуссия. Завершение конференции Diskussion. Konferenzende.

19 апреля 2013 года

9:00–12:00 – круглый стол: актуальные вопросы хирургии поджелудочной железы
«Безопасная хирургия поджелудочной железы»

Официальные языки: русский/немецкий – будет обеспечен последовательный перевод.

Место проведения:

Санкт-Петербург, СЗГМУ им. И.И. Мечникова, ул. Кирочная д. 41, конференц-зал.

Вход по приглашениям.

Основные топики:

- Показания к хирургическому лечению хронического панкреатита
- Безопасные техники формирования анастомоза с поджелудочной железой
- Кровотечения в послеоперационном периоде после резекции поджелудочной железы
- Критерии оценки эффективности хирургического лечения хронического панкреатита

Дискуссию откроет доклад проф. Егиев В.Н. (ЛРЦ Минздрава, Москва) «**Панкреатодигестивный анастомоз после панкреатодуоденальной резекции**».

.....

19. April 2013

9:00–12:00 – «**Diskussionsrunde: aktuelle Fragen bei der chirurgischen Behandlung der Bauchspeicheldrüse**»

Arbeitssprachen: russisch und deutsch. Konsektivverdolmetschung.

Ort: Sankt Petersburg, Staatliche Medizinische Metschnikow-Universität Nord-West, ul. Kirochnaya 41, in der Aula.

Eintritt nach Einladungen.

Hauptthemen:

- Kennzeichen zur chirurgischen Behandlung der chronischen Pankreatitis
- Gefahrlose Technik zur Bildung der Anastomose mit der Bauchspeicheldrüse
- postoperative Blutungen nach der Resektion der Bauchspeicheldrüse
- Kriterien zur Auswertung der Effizienz der chirurgischen Behandlung der chronischen Pankreatitis

Die Diskussion wird vom Prof. Egiev V.N. (Behandlungs- und Rehabilitationszentrum des Ministeriums für Gesundheit, Moskau) mit dem Vortrag «**Pankreatodigestive Anastomose nach der Duodenopankreatektomie**» eröffnet.



Организационный комитет

ПРЕДСЕДАТЕЛИ

Силин А.В.	Проректор по науке и международному сотрудничеству СЗГМУ им. И.И. Мечникова
Земляной В.П.	Декан хирургического факультета, зав. кафедрой факультетской хирургии им. И.И. Грекова, СЗГМУ им. И.И. Мечникова
Латария Э.Л.	Главный врач клиник СЗГМУ им. И.И. Мечникова, доцент кафедры факуль- тетской хирургии им. И.И. Грекова

ЧЛЕНЫ ОРГКОМИТЕТА

Тарусин Д.П.	Главный специалист отдела организации и развития научно-исследовательской работы СЗГМУ им. И.И. Мечникова
Сигуа Б.В.	доцент кафедры факультетской хирургии им. И.И. Грекова, СЗГМУ им. И.И. Мечникова
Никифоренко А.В.	ассистент кафедры факультетской хирургии им. И.И. Грекова, СЗГМУ им. И.И. Мечникова
Фетисов К.В.	ассистент кафедры факультетской хирургии им. И.И. Грекова, СЗГМУ им. И.И. Мечникова
Мурадов Г.Г.	ассистент кафедры факультетской хирургии им. И.И. Грекова, СЗГМУ им. И.И. Мечникова

КООРДИНАТОРЫ ПРОЕКТА

Др. Федоров М.В.	Лазерный исследовательский центр, Клиника Мюнхенского университета
Доц. Иванов А.С.	доцент кафедры факультетской хирургии им. И.И. Грекова, СЗГМУ им. И.И. Мечникова

Organisationskomitee

VORSITZENDE:

Silin A.V.	Prorektor für Wissenschaft und internationale Zusammenarbeit der Staatlichen Medizinischen Metschnikow-Universität Nord-West
Zemlyanoy V.P.	Dekan der chirurgischen Fakultät, Leiter des Lehrstuhls für Grekov- Fakultätschirurgie, Staatliche Medizinische Metschnikow-Universität Nord-West
Latariya E.L.	Oberarzt der Metschnikow-Universitätsklinik, Dozent des Lehrstuhls für Grekov- Fakultätschirurgie

MITGLIEDER DES ORGANISATIONSKOMITEES

Tarussin D.P.	Fachmann der Abteilung für Organisation und Entwicklung der wissenschaftlichen Arbeit an der Staatlichen Medizinischen Metschnikow- Universität Nord-West
Sigua B.V.	Dozent des Lehrstuhls für Grekov-Fakultätschirurgie, Staatliche Medizinische Metschnikow-Universität Nord-West
Nikiforenko A.V.	Assistent des Lehrstuhls für Grekov-Fakultätschirurgie, Staatliche Medizinische Metschnikow-Universität Nord-West
Fetissov K.V.	Assistent des Lehrstuhls für Grekov-Fakultätschirurgie, Staatliche Medizinische Metschnikow-Universität Nord-West
Muradov G.G.	Assistent des Lehrstuhls für Grekov-Fakultätschirurgie, Staatliche Medizinische Metschnikow-Universität Nord-West

PROJEKTKOORDINATOREN

Dr. Fedorov M.V.	Laser-Forschungslabor, Klinikum der Universität München
Dr. Ivanov A.S.	Dozent des Lehrstuhls für Grekov-Fakultätschirurgie, Staatliche Medizinische Metschnikow-Universität Nord-West

Организаторы / Organisatoren:



Спонсоры / Sponsoren:



Координаторы проекта / Projektkoordinatoren:

Россия:

Доц. Иванов Андрей Сергеевич
Северо-Западный государственный медицинский
университет им. И.И. Мечникова
Тел.: +7-(812)-543-50-71
Факс: (812) 543-50-71
docivanov15@gmail.com

Германия:

Др. Михаил В. Федоров
Лазерный исследовательский центр,
Клиника Мюнхенского университета
Тел.: +49-(89)-7095-4870
Факс: +49-(89)-7095-4864
Michael.Fedorov@med.lmu.de

Russland:

Dr. Andrey Ivanov
Staatliche Medizinische Metschnikow Universität
Nord-West
Tel.: +7-(812)-543-50-71
Fax: (812) 543-50-71
docivanov15@gmail.com

Deutschland:

Dr. Michael Fedorov
LIFE-Zentrum
Klinikum der Universität München
Tel.: +49-(89)-7095-4870
Fax: +49-(89)-7095-4864
Michael.Fedorov@med.lmu.de